

Duminica a 30-a după Rusalii

„Și văzându-l întristat, Iisus a zis: Cât de greu vor intra cei ce au averi în împărăția lui Dumnezeu! Că mai lesne este a trece cămila prin urechile acului decât să intre bogatul în împărăția lui Dumnezeu” (Luca 18, 24-25).

Ca și în alte ocazii, Mântuitorul folosește imagini sugestive pentru a explica o realitate spirituală. În această duminică comparația ni se pare cumva ciudată, dar diferența de mărime dintre cămilă și urechile acului ne sugerează totuși o imposibilitate. Și această imposibilitate este luată ca și imagine explicativă pentru mântuirea celui bogat. Sensul acestei imposibilități este clar dacă privim relatarea evanghelică în întregime: tânărul căuta desăvârșirea, dar bogăția nu l-a lăsat să-și împlinească căutarea. Acesta este sensul imaginii: bogăția ne ține legați de această lume materială și ne împiedică să o dobândim pe cea spirituală. Și uneori între cele două lumi este o incompatibilitate la fel de mare ca diferența dintre cămilă și urechile acului. Iar dacă această diferență ni se pare de netrecut, să nu uităm finalul relatării: *Cele ce sunt cu neputință la oameni sunt cu puțință la Dumnezeu!*

† Mitropolit NICOLAE

Program liturgic

Joi 21 noi – **Intrarea în Biserică a Maicii Domnului**

- 8.30 am – Utrenia

- 9.30 am – Sf. Liturghie

- 6.00 pm - seară duhovnicească cu Părintele Protosinghel Ieremia, starețul Mănăstirii Sfântul Dimitrie cel Nou din Middletown, NY cu tema ”Hristos în istorie” pe portalul YOUTUBE:

<https://www.youtube.com/watch?v=rLnwBDnhsL0>

Vineri 22 noi - 7.00 pm – Acatist

Sâmbătă 23 noi

- 8.30 am – Utrenia

- 9.30 am – Sf. Liturghie

- 7.00 pm - Vecernia

Duminică 24 noi – Duminica a 30-a după Rusalii

- 8.30 am – Utrenia

- 10.00 am – Sf. Liturghie

Miercuri 27 noi – 7.00 pm - Acatist

Joi 28 noi – **Thanksgiving**

- 8.30 am – Utrenia

- 9.30 am – Sf. Liturghie

- 6.00 pm - studiu biblic în limba română – Sf. Evanghelie după Marcu cu **Prof. Dr. Gheorghe Butuc** de la Seminarul Teologic Sf. Andrei din Galați pe portalul de ZOOM:

<https://us06web.zoom.us/j/81905363350?pwd=pkIzFyNUy2GqZnGRxExRy0lAUdZP1P.1>

Vineri 29 noi - 7.00 pm – Vecernia

Sâmbătă 30 noi – Sf. Apostol Andrei; Sf. Andrei Șaguna

- 8.30 am – Utrenia

- 9.30 am – Sf. Liturghie

- 7.00 pm - Vecernia

Duminică 1 dec – Duminica a 31-a după Rusalii

- 8.30 am – Utrenia

- 10.00 am – Sf. Liturghie
- 12.00 pm – Te Deum pentru Ziua României

VĂ RUGĂM SĂ NU MAI PARCAȚI PE TROTUARUL DIN FAȚA CATEDRALEI PESTE DRUM, NICI ÎN PARTEA DE NORD A PARCĂRII DE LA FUNERAL HOME. PUTEM FOLOSI DOAR PARTEA DE SUD A PARCĂRII. DACĂ NU RESPECTĂM ACEASTĂ ÎNȚELEGERE VOM PIERDE SI ACEASTĂ ÎNGĂDUINȚĂ

Au început **repetițiile de Colinde la Corul de Copii**, începând de la vârsta de 8 ani, fete și băieți, în sala socială a Bisericii. Avem rugămintea este să fie prezenți la repetiții în fiecare sâmbătă de la ora 5.00 pm până înaintea Concertului de colinde de Crăciun.

Persoană de contact: Dora Baci.

**Secție de votare la Catedrala noastră, etajul 2, ultima cameră.
Vineri, sâmbătă, duminică, 22-24 noiembrie – pentru președintele României.
Aveți nevoie de pașaport românesc.**

Școala duminicală a început duminică 15 septembrie. Vă rugăm să vă înscrieți copiii în fiecare duminică după Sf. Liturghie în sălile de clasă.

NOU LA PANGAR – calendar 2025

- De perete – 5 USD
- De buzunar – 2 USD
- Cu file – 10 USD

NOU

Program de spovedanii:

Pr. Nicolae Cărbune tel: 773.780.1874– sâmbăta între 5.00 și 7.00 pm.

Pr. Vasile Mureșan tel: 773.870.5694 - miercurea între 5.00 și 7.00 pm.

NOU

A apărut **Revista Credința 3/2024**. Vă rugăm să luați un exemplar gratuit de la pangar!

Descărca-ți aici: <https://www.mitropolia.us/pdf/2024.11.07.pdf>

Slujbele din zilele de sărbătoare peste săptămână, sâmbătă și duminică vor continua să fie transmise live online pe situl www.biserica.tv.

Pomelnicul familiei pentru Sf. Liturghie, Sf. Maslu și slujba parastaselor poate fi trimis prin poștă la adresa 5406 N. Newland Ave. Chicago IL 60656 sau prin email la cler@catedrala.org. Orice donație pentru susținerea Catedralei este binevenită și poate fi făcută prin poștă sau direct prin Paypal/credit card pe situl Catedralei www.catedrala.org rubrica *donății*.

Informații AROLA

Dacă doriți să fiți la curent cu activitățile Organizației Doamnelor din Mitropolie (AROLA) vă rugăm să o contactați pe **Adriana Obreja** pentru a-i oferi adresa de email.

Saint Paraskeva Orthodox Charity - ajută permanent copii din România și vă invită să vă alăturați acestui efort prin donațiile dvs direct pe websitul asociației: www.spcharity.org.

Cuvinte ale Părinților

Ce este harul? „Un dar al lui Dumnezeu, dăruit omului pentru credința în Hristos spre mântuirea omului creștin. Harul este puterea iertătoare, miluitoare, luminătoare, mântuitoare care îndeamnă spre fapta cea bună.”

Sfântul Ioan din Kronstadt

The Children's World – a Sunday Bulletin for Children: Boasting in the Cross!

<https://myocn.net/wp-content/uploads/2024/11/Childrens-Word-615.pdf>

Biblioteca Catedralei

Biblioteca Catedralei Sf. Împărați Constantin și Elena, cu sală de lectură special amenajată la etaj, vă oferă un număr de peste 900 de titluri în limba română și engleză pe care vă invităm să le răsfoiți sau să le împrumutați în regim de bibliotecă.